

Міністерство освіти і науки України  
Національний педагогічний університет імені  
М. П. Драгоманова  
*Факультет іноземної філології*  
Інститут мовознавства імені О. О. Потебні НАН України  
Лодзинський університет  
*Інститут русистики*  
Шуменський університет  
імені Єпископа Костянтина Преславського  
*Факультет гуманітарних наук*



## ПРОГРАМА

IV Міжнародної наукової конференції

**СВІТ МОВИ – СВІТ У МОВІ**

26–27 жовтня 2017 року

м. Київ

## ОРГКОМІТЕТ КОНФЕРЕНЦІЇ

**Голова оргкомітету** – **Зернецька Алла Анатоліївна**, доктор філологічних наук, професор, декан факультету іноземної філології Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова.

### ***Співголови оргкомітету:***

**Ажнюк Богдан Миколайович**, доктор філологічних наук, професор, директор Інституту мовознавства імені О.О. Потебні НАН України;

**Вежбинські Ярослав**, доктор філологічних наук, професор, директор Інституту русистики Лодзинського університету (*Польща*);

**Колєв Георгі Велков**, доктор історичних наук, професор, ректор Шуменського університету імені Єпископа Костянтина Преславського (*Болгарія*).

### ***Члени оргкомітету:***

**Кравцова Юлія Валентинівна**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри слов'янських мов Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (*заступник голови оргкомітету*);

**Прискока Олег Володимирович**, кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри слов'янських мов Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (*відповідальний секретар оргкомітету*);

**Бріцин Віктор Михайлович**, доктор філологічних наук, професор, головний науковий співробітник Інституту мовознавства імені О.О. Потебні НАН України;

**Іванова Людмила Петрівна**, доктор філологічних наук, професор, професор кафедри слов'янських мов Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова;

**Корольова Алла Валер'янівна**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри загального мовознавства і германістики Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова;

**Леміш Наталія Євгенівна**, доктор філологічних наук, доцент, завідувач кафедри філософії мови, порівняльного мово-

знавства та перекладу Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова;

**Петкова-Калєва Стефка Янчева**, доктор філології (PhD), доцент, проректор з акредитації та якості навчання Шуменського університету імені Єпископа Костянтина Преславського (Болгарія);

**Матвєєва Світлана Анатоліївна**, кандидат філологічних наук, доцент, професор кафедри філософії мови, порівняльного мовознавства та перекладу, заступник декана з наукової роботи факультету іноземної філології Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова;

**Мирошніченко Ілона Михайлівна**, кандидат філологічних наук, молодший науковий співробітник Інституту мовознавства імені О.О. Потебні НАН України;

**Недєлчева Світлана Йорданова**, доктор філології (PhD), доцент, заступник декана з науково-дослідної, художньо-творчої та міжнародної діяльності факультету гуманітарних наук Шуменського університету імені Єпископа Костянтина Преславського (Болгарія);

**Овчиннікова Ірина Ігорівна**, кандидат філологічних наук, доцент, заступник декана факультету іноземної філології Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова;

**Пясецька Аґата**, кандидат філологічних наук, ад'юнкт Лодзинського університету (Польща);

**Слива Тетяна Василівна**, кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри слов'янських мов Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова;

**Стась Тетяна Володимирівна**, кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри слов'янських мов Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова.

## **РЕГЛАМЕНТ РОБОТИ КОНФЕРЕНЦІЇ**

### **26 жовтня 2017 р.**

- 09.00 – 10.00 – Реєстрація учасників
- 10.00 – 10.15 – Урочисте відкриття конференції
- 10.15 – 11.30 – Пленарне засідання
- 11.30 – 12.00 – Кава-брейк
- 12.00 – 14.00 – Секційні засідання
- 14.00 – 15.00 – Обідня перерва
- 15.00 – 16.00 – Засідання круглого столу
- 16.00 – 18.00 – Секційні засідання
- 18.00 – 20.00 – Фуршет

### **27 жовтня 2017 р.**

- 10.00 – 11.00 – Семінар
- 11.00 – 11.30 – Кава-брейк
- 11.30 – 14.00 – Екскурсія по місту
- 14.00 – 15.00 – Обідня перерва
- 15.00 – 16.30 – Заключне пленарне засідання
- 16.30 – 17.00 – Урочисте закриття конференції

- Доповідь на пленарному засіданні – 15 хв.
- Доповідь на секційному засіданні – 10 хв.
- Повідомлення, участь у дискусії – 5 хв.

### **Місце проведення конференції**

Факультет іноземної філології Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (м. Київ, вул. Тургенєвська, 8/14, Гуманітарний корпус НПУ імені М.П. Драгоманова, 6 поверх).

## УРОЧИСТЕ ВІДКРИТТЯ КОНФЕРЕНЦІЇ

26 жовтня 2017 р.  
10.00–10.15 (ауд. 6-10)

### *Вітальне слово учасникам конференції:*

**Андрущенко Віктор Петрович**, ректор Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова, академік НАПН України, член-кореспондент НАН України, заслужений діяч науки і техніки, професор, доктор філософських наук;

**Торбін Григорій Мирославович**, проректор з наукової роботи Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова, професор, доктор фізико-математичних наук;

**Зернецька Алла Анатоліївна**, декан факультету іноземної філології Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова, професор, доктор філологічних наук;

**Ажнюк Богдан Миколайович**, директор Інституту мовознавства імені О.О. Потебні НАН України, професор, доктор філологічних наук.

## ПЛЕНАРНЕ ЗАСІДАННЯ

26 жовтня 2017 р.  
10.15–11.30 (ауд. 6-10)

Модератор – *Кравцова Юлія Валентинівна, д.філол.н., проф.*

**Мовне планування: національна ідентичність і європейські цінності.**

*Ажнюк Богдан Миколайович*, доктор філологічних наук, професор, директор Інституту мовознавства імені О.О. Потебні НАН України (*Київ, Україна*).

**Слова-символи наивной картины мира как номадические тексты лингвокультуры.**

*Вардзелашвілі Жанетта Олександрівна*, доктор філологічних наук, професор Грузинського технічного університету (*Тбілісі, Грузія*).

**Кваліфікація структурно-типологічних змін іменникової системи.**

*Дубова Олена Анатоліївна*, доктор філологічних наук, професор, професор кафедри прикладної лінгвістики Національного університету кораблебудування імені адмірала С.О. Макарова (Миколаїв, Україна).

**Граматичні інтерпретації ролі дієслова в реченні.**

*Леута Олександр Іванович*, доктор філологічних наук, професор, професор кафедри української мови Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ, Україна).

**Ще раз про правопис чужих слів в українській мові.**

*Мозер Міхаель*, професор слов'янського мовознавства Інституту славістики Віденського університету, Українського вільного університету в Мюнхені та Католицького університету імені П. Пазманя в Будапешті, Президент Міжнародної асоціації українців (Відень, Австрія).

**Лингвистическая нечеткость и некоторые вопросы современного формального общения.**

*Пустовойт Ігор Володимирович*, доктор мистецтв, професор Університету Хофстра (Нью-Йорк, США).

## Секція 1.

### Мова в історичному вимірі

26 жовтня 2017 р.  
12.00–14.00 (ауд. 5-7)

**Керівники:** *Дубова Олена Анатоліївна, д.філол.н., проф.*  
*Вінічук Ліна Станіславівна, к.пед.н., доц.*

**Феномен праслов'янського діалектизму в порівняльно-історичній парадигмі.** *Нечитайло Ірина Миколаївна*, доктор філол. наук, проф., професор кафедри російської мови і літератури Київського національного лінгвістичного університету (*Київ*).

**Особенности функционирования лексем с праславянским корнем \*-gord- в списках “Повести временных лет”.** *Устюгова Людмила Михайлівна*, доктор філол. наук, доц., професор кафедри слов'янської філології та світової літератури Ужгородського національного університету (*Ужгород*); *Бекасова Олена Миколаївна*, доктор філол. наук, доц., професор кафедри історії російської мови та методики викладання Оренбурзького державного педагогічного університету (*Оренбург*).

**Raj English: досвід культурно-історичної характеристики.** *Битко Наталія Сергіївна*, канд. філол. наук, доцент кафедри гуманітарних дисциплін Криворізького факультету Запорізького національного університету (*Кривий Ріг*).

**Особенности орфоэпии современной французской лексики.** *Вінічук Ліна Станіславівна*, канд. пед. наук, доц., завідувач кафедри романо-германської філології Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (*Київ*).

**Семантичні зміни під впливом тюркізмів в англійській, німецькій і литовській мовах.** *Дочу Аліна Рашитівна*, канд. філол. наук, мол. наук. співробітник Інституту мовознавства імені О.О. Потебні НАН України (*Київ*).

**Лінгвоантропогенез: нові версії для дослідження проблеми походження людини та її мови.** *Желєзко Алла Миколаївна*, канд. іст. наук, ст. наук. співробітник відділу організації наукових досліджень Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).

**Методологія пошуку споріднення мовних сімей (за версією В. М. Ілліч-Світича).** *Капранов Ян Васильович*, канд. філол. наук, доцент кафедри англійської філології і перекладу Київського національного лінгвістичного університету (Київ).

**Рідкісні назви місць ув'язнення в давній київській писемності.** *Прискока Олег Володимирович*, канд. філол. наук, доц., доцент кафедри слов'янських мов Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).

**Язык крымских кадиаскерских книг XVII–XVIII вв.** *Рустемов Олег Дилаверович*, канд. філол. наук, викладач Ардаханського університету (Ардахан, Туреччина).

**О происхождении и использовании некоторых северо-западных терминов подсечно-огневого земледелия (по материалам памятников письменности XIV–XVI вв.).** *Стась Тетяна Володимирівна*, канд. філол. наук, доц., доцент кафедри слов'янських мов Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).

**Типи запозичень у давньоанглійській мові.** *Карлова Вікторія Олександрівна*, аспірант кафедри загального мовознавства і германістики Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).

**Давньоєврейські біблісоніми з мотиваційною ознакою предиката.** *Маслова Яніна Вікторівна*, викладач кафедри філософії мови, порівняльного мовознавства та перекладу Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).



## Секція 2.

### Мова у когнітивному висвітленні

26 жовтня 2017 р.  
12.00–14.00 (ауд. 5-13)

**Керівники:** *Леміш Наталія Євгенівна, д.філол.н., доц.*  
*Мирошніченко Ілона Михайлівна, к.філол.н.*

**Constant and variable components of the conceptual field.** *Размадзе Дареджан Роландівна*, доктор філології (PhD), асоц. проф., завідувач відділу в Школі права Академії МВС Грузії; *Менабде Саломе Георгійвна*, доктор філології (PhD), викладач Центру мов Поліцейської академії МВС Грузії (*Тбілісі, Грузія*).

**Концепт “Пустота” в болгарском языковом сознании: универсальное и национально-специфическое.** *Петкова-Калєва Стефка Янчева*, доктор філології (PhD), доц., проректор з акредитації та якості навчання Шуменського університету імені Єпископа Костянтина Преславського (*Шумен, Болгарія*).

**Эпохальность метафоры как когнитивный механизм лингвокультурной ситуации.** *Стоянова Елена Вікторівна*, доктор філології, професор, завідувач кафедри російської мови Шуменського університету імені Єпископа Костянтина Преславського (*Шумен, Болгарія*).

**Лингвоаксиология общества потребления.** *Яроцька Галина Сергійвна*, доктор філол. наук, доц., професор кафедри прикладної лінгвістики Одеського національного університету імені І.І. Мечникова (*Одеса*).

**Репрезентация концепта “Голова” в русской фразеологической картине мира.** *Пясецька Агата*, канд. філол. наук, ад’юнкт Лодзинського університету (*Лодзь, Польща*).

**Типологія та систематизація семантичних універсалій і когнітивний підхід до їх вивчення.** *Балабан Олена Олександрівна*, канд. філол. наук, доц., докторант кафедри загального

мовознавства і германістики Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).

**До питання стилістично-компаративного аналізу концепту “Любов”.** *Корнєєва Людмила Леонідівна*, канд. філос. наук, доц., доцент кафедри російської і зарубіжної літератури та історії культури Ніжинського державного університету імені М. Гоголя (Ніжин).

**Концепт “Дружина” в польських та українських пареміях.** *Мирошніченко Ілона Михайлівна*, канд. філол. наук, мол. наук, співробітник Інституту мовознавства імені О.О. Потебні НАН України (Київ).

**Семантичний генезис національно-маркованих концептів Іспанії у світлі теорії прототипів.** *Попова Наталія Миколаївна*, канд. філол. наук, доц., докторант Інституту філології Київського національного університету імені Т. Шевченка (Київ).

**Методи вивчення концептів.** *Сурмач Ольга Ярославівна*, канд. філол. наук, доцент центру інтенсивної мовної підготовки Військового інституту Київського національного університету імені Т. Шевченка (Київ).

**Уявленні беларусаў пра той і гэты свет скрозь прызму фразеалагізмаў.** *Шведова Зоя Володимирівна*, канд. філол. наук, доц., доцент кафедри білоруської мови Гомельського державного університету імені Ф. Скорини (Гомель, Білорусь).

**Особенности репрезентации концепта “Герой” во фрейме современной компьютерной игры.** *Омельянчук Марина Володимирівна*, аспірант Інституту мовознавства імені О.О. Потебні НАН України (Київ).

**Невербальна репрезентація смертних гріхів: голосові сигнали.** *Ясіновська Оксана Василівна*, асистент кафедри загального мовознавства Львівського національного університету імені І. Франка (Львів).

### Секція 3.

## Мова як етнокультурний феномен

26 жовтня 2017 р.  
12.00–14.00 (ауд. 6-7)

**Керівники:** *Леута Олександр Іванович, д.філол.н., проф.*  
*Бойко Наталія Олександрівна, к.філол.н., доц.*

**Фразеалагізми з кампанентам лед у моўнай карціне свету беларусаў.** *Лециньска Ольга Олексійвна*, доктор філол. наук, проф., професор кафедри білоруської мови Гомельського державного університету імені Ф. Скорини (*Гомель, Білорусь*).

**Культурологічний характер назв з яскравою внутрішньою формою в українській мові.** *Руснак Наталія Олександрівна*, доктор філол. наук, проф., професор кафедри сучасної української мови Чернівецького національного університету імені Ю. Федьковича; *Руснак Юлія Маноліївна*, канд. філол. наук, ст. викладач кафедри суспільних наук та українознавства Буковинського державного медичного університету (*Чернівці*).

**Диалектика межъязыковых контактов в полилингвокультурном пространстве.** *Степанов Євгеній Миколайович*, доктор філол. наук, доц., завідувач кафедри російської мови Одеського національного університету імені І.І. Мечникова (*Одеса*).

**Отражение пространственных отношений в славянской ойконимии.** *Бойко Наталія Олександрівна*, канд. філол. наук, доц., доцент кафедри інноваційних технологій викладання загальноосвітніх дисциплін Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (*Київ*).

**Мовний фактор у формуванні національної ідентичності.** *Жалко Тетяна Йосипівна*, канд. філол. наук, доц., завідувач кафедри документознавства, інформаційної діяльності та комп'ютерних технологій Луцького інституту розвитку людини університету «Україна» (*Луцьк*).

**Еколінгвістична проблематика в Україні.** *Клочко Світлана Олександрівна*, канд. психол. наук, доц., доцент кафедри іноземних мов Хмельницького національного університету (Хмельницький).

**Етнолінгвістика: перекладознавча та дидактична проблематика.** *Кротенко Лідія Борисівна*, канд. філол. наук, доцент кафедри філософії мови, порівняльного мовознавства та перекладу Національного педагогічного університету імені М.П.Драгоманова (Київ).

**Аспекти інтернаціоналізації української та російської мов у контексті глобалізаційних процесів.** *Лук'яненко Сергій Станіславович*, канд. філол. наук, доц., доцент кафедри загального та прикладного мовознавства Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна (Харків).

**Невербальні семіотичні ресурси в сучасному англійському комунікативному просторі.** *Макарук Лариса Леонідівна*, канд. філол. наук, доцент кафедри прикладної лінгвістики Східноєвропейського національного університету імені Л. Українки (Луцьк).

**Кроскультурний фактор в рекламному імені (на прикладі номінацій мебелі от производителей Брестчины).** *Переход Ольга Борисівна*, канд. філол. наук, доц., завідувач кафедри загального та російського мовознавства Брестського державного університету імені О.С. Пушкіна (Брест, Білорусь).

**Мотивувальні ознаки функціонування ергонімів.** *Позніхиренко Юлія Іванівна*, ст. викладач кафедри загального мовознавства і германістики Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).

**Межкультурная коммуникация в музейном пространстве.** *Кирилова Іліана Руменова*, аспірант кафедри російської мови Шуменського університету імені Єпископа Костянтина Преславського (Шумен, Болгарія).

#### Секція 4.

### Мовна особистість і способи її реалізації

26 жовтня 2017 р.  
12.00–14.00 (ауд. 5-12)

**Керівники:** *Бріцин Віктор Михайлович, д.філол.н., проф.*  
*Тропіна Ніна Павлівна, д.філол.н., проф.*

**Лінгвокреативність автора в карнавальній свідомості.** *Самохіна Вікторія Опанасівна*, доктор філол. наук, проф., академік АН Вищої освіти України, завідувач кафедри англійської філології Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна; *Кузнєцова Ольга Володимирівна*, викладач кафедри англійської філології Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна (*Харків*).

**Языковая личность начала XXI в. сквозь призму поэтических интернет-миниатюр.** *Тропіна Ніна Павлівна*, доктор філол. наук, проф., професор кафедри слов'янської філології Херсонського державного університету (*Херсон*).

**Опозитиви в епістолярних самохарактеристиках Лесі Українки.** *Богдан Світлана Калениківна*, канд. філол. наук, проф. завідувач кафедри історії та культури української мови Східноєвропейського національного університету імені Л. Українки (*Луцьк*).

**Трансформація мовної особистості героїні “Маленької п’єси про зраду для однієї актриси” О. Ірванця в перекладі твору англійською.** *Крисало Ольга Вікторівна*, канд. філол. наук, доц., доцент кафедри теорії та практики перекладу Луганського національного університету імені Т. Шевченка (*Полтава*).

**Языковая личность А. М. Ремизова в эпистолярном тексте.** *Куварова Олена Костянтинівна*, канд. філол. наук, доц., доцент кафедри загального та слов'янського мовознавства Дніпровського національного університету імені О.Гончара (*Дніпро*).

**Мотиваційно зв'язані слова як засоби репрезентації індивідуального стилю автора.** *Савчук Наталія Михайлівна*, канд. філол. наук, доц., доцент кафедри практичного мовознавства Уманського державного педагогічного університету імені П. Тичини (*Умань*).

**Мовна особистість за лаштунками мови.** *Сахарова Ольга Вікторівна*, канд. філол. наук, доц., доцент кафедри мов Національної музичної академії України імені П.І. Чайковського (*Київ*).

**Стилістичне навантаження порівнянь у творенні образу народу (на матеріалі “Щоденника” О.П. Довженка).** *Хараман Наталія Олександрівна*, канд. філол. наук, ст. викладач кафедри стилістики української мови Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (*Київ*).

**Вербальні засоби ліризації поетичного світу О. Олеся.** *Червченко Олександр Миколайович*, канд. філол. наук, доц., доцент кафедри слов'янських мов та зарубіжної літератури Уманського державного педагогічного університету імені П. Тичини (*Умань*).

**Комунікативні стратегії і тактики в художньому дискурсі (тексті) І. Франка.** *Процак Любов Миронівна*, ст. викладач кафедри загального мовознавства Львівського національного університету імені І. Франка (*Львів*).

**Лінгвостилістичні маркери відстороненості у структурі поетичного тексту (на матеріалі поезії О. Короташа).** *Букачук Христина Володимирівна*, аспірант кафедри загального та германського мовознавства Прикарпатського національного університету імені В. Стефаника (*Івано-Франківськ*).

**Роль ехо-картин мира в формуванні мовної особистості.** *Степанова Світлана Євгенівна*, магістрант кафедри російської мови Одеського національного університету імені І.І. Мечникова (*Одеса*).

## Секція 5.

### Мовна семантика.

#### Динамічні процеси в лексиці та граматиці

26 жовтня 2017 р.

12.00–14.00, 16.00–18.00 (ауд. 14-12)

**Керівники:** *Кравцова Юлія Валентинівна, д.філол.н., проф.*  
*Слива Тетяна Василівна, к.філол.н., доц.*

**Дискурсивное влияние на парадигматические отношения в лексике.** *Синиця Ірина Анатоліївна*, доктор філол. наук, ст. наук. співроб., професор Далянського університету іноземних мов, Центру дослідження України (*Далян, Китай*).

**Динамічні процеси у функціонуванні іншомовних слів у сучасній українській літературній мові.** *Весельська Галина Станіславівна*, канд. філол. наук, викладач Житомирського торговельно-економічного коледжу Київського національного торговельно-економічного університету (*Житомир*).

**Лексико-семантичні особливості односкладних речень репрезентації (з непрямыми значеннями).** *Вітрук Надія Любомирівна*, канд. філол. наук, асистент кафедри історії та культури української мови Чернівецького національного університету імені Ю. Федьковича (*Чернівці*).

**Динамічні процеси в адвербіальній лексиці середньополіських говірок.** *Гримашевич Галина Іванівна*, канд. філол. наук, доц., доцент кафедри української мови Житомирського державного університету імені І. Франка (*Житомир*).

**Синтаксична репрезентація семантики і модальності речень з дієсловами бажання.** *Дишлева Світлана Миколаївна*, канд. філол. наук, доц., доцент кафедри іноземних мов Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова; *Дишлева Ганна Володимирівна*, викладач кафедри іноземних мов за фахом Національного авіаційного університету (*Київ*).

**Конотативна переорієнтація актуалізованої лексики в чеській мові.** *Ємчура Наталія Романівна*, канд. філол. наук, доцент кафедри слов'янської філології імені проф. І. Свенціцького Львівського національного університету імені І. Франка (Львів).

**Нереальный условно-следственный период в английском языке через призму междисциплинарной методологии.** *Ковальчук Тетяна Степанівна*, канд. філол. наук, ст. викладач кафедри іноземних мов Військової академії (Одеса).

**Лексико-граматична проблема опису дієслівного значення.** *Овчиннікова Ірина Ігорівна*, канд. філол. наук, доц., доцент кафедри української мови Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).

**Синонимы в составе ассоциативно-семантических групп.** *Слива Тетяна Василівна*, канд. філол. наук, доц., доцент кафедри слов'янських мов Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова (Київ).

**Дерево як основа метафоричного розвитку слов'янських соматизмів.** *Шпілько Ірина Миколаївна*, канд. філол. наук, доц., доцент кафедри загального та слов'янського мовознавства Дніпровського національного університету імені О. Гончара (Дніпро).

**Організація лексико-семантичного поля “спортивна термінологія” в сучасній англійській мові.** *Гладка Ірина Анатоліївна*, доцент кафедри загального мовознавства і германістики Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).

**Квалитативно-предметные рефлексемы слова “утро”.** *Ахмад Інна Михайлівна*, ст. викладач кафедри англійської мови технічного напрямку Національного технічного університету України “Київський політехнічний інститут імені І. Сікорського” (Київ).



**Лексико-граматична валентність англійських дієслів чуттєвої сфери.** *Деревянко Марина Миколаївна*, ст. викладач кафедри загального мовознавства і германістики Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).

**Теория словообразовательных гнезд: традиции и инновации.** *Івасюк Оксана Василіївна*, викладач кафедри англійської мови технічного напрямку Національного технічного університету України “Київський політехнічний інститут імені І. Сікорського” (Київ).

**Меронимы-соматизмы в составе ассоциативно-семантических групп.** *Колодько Дар'я Андріївна*, аспірант кафедри слов'янських мов Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).

**Метод питань як основний синтаксичний метод розмежування теми й реми.** *Огієнко Катерина Олександрівна*, викладач кафедри іноземних мов з латинською та українською мовами Луганського державного медичного університету (Рубіжне).

**Зміна гендерної семантики фахових імен у внутрішньо-фразеологічному контексті.** *Пономарьова Оксана Андріївна*, викладач кафедри англійської мови та методики її навчання Уманського державного педагогічного університету імені П. Тичини (Умань).

**Типы метафорических номинаций русского языка по их денотативно-понятийной отнесенности (количественные характеристики).** *Сяо Ваньнін*, аспірант кафедри слов'янських мов Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).

## Секція 6.

### **Лінгвопрагматика: художній і масмедійний дискурс**

**26 жовтня 2017 р.  
12.00–14.00, 16.00–18.00 (ауд. 14-10)**

**Керівники:** *Іванова Людмила Петрівна, д.філол.н., проф.*  
*Кудрявцева Людмила Олексіївна, д.філол.н., проф.*

**Опыт анализа дискурсивных реализаций дескриптора “выражение лица”.** *Вардзелашвілі Жанетта Олександрівна*, доктор філол. наук, проф., професор Грузинського технічного університету; *Певна Наталія Петрівна*, канд. філол. наук, ст. викладач мовного центру Державного університету Ілії (Тбілісі, Грузія).

**Своєрідність втілення алегорії в сучасній сатиричній прозі.** *Блинова Ірина Анатоліївна*, канд. філол. наук, доц., докторант кафедри філософії мови, порівняльного мовознавства та перекладу Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).

**Структурные единицы жанра “Совет”, оформленного как интерпретированное высказывание.** *Бондаренко Лариса Іванівна*, канд. філол. наук, доц., доцент кафедри українознавства та гуманітарної підготовки іноземних студентів Дніпровського національного університету залізничного транспорту імені акад. В. Лазаряна (Дніпро).

**Метафорична репрезентація образу В. В. Маяковського у поезії та прозі М. І. Цветаєвої.** *Вільчинська Алла Геннадіївна*, канд. філол. наук, викладач кафедри слов'янських мов Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова.

**Вербальні та невербальні способи представлення суб'єкта діяльності в Інтернет-дискурсі.** *Зимовець Галина Вікторівна*, канд. філол. наук, ст. наук. співробітник Інституту мовознавства імені О. О. Потебні НАН України (Київ).

**Інтелективні та емотивні тригери наративної напруженості (на матеріалі кримінальних оповідань А. Крісті).** *Леценко Ганна Веніамінівна*, канд. філол. наук, доц., професор кафедри прикладної лінгвістики Черкаського державного технологічного університету (*Черкаси*).

**Семантико-когнітивні аспекти номінацій зорових знаків комунікації в англomовному художньому дискурсі.** *Литвинов Олександр Олександрович*, канд. філол. наук, доц., доцент кафедри іноземних мов хіміко-фізичних факультетів Київського національного університету імені Т. Шевченка (*Київ*).

**Типологічна домінанта художнього дискурсу.** *Перова Світлана В'ячеславівна*, канд. філол. наук, доц., в. о. завідувача кафедри теорії та практики перекладу Луганського національного університету імені Т. Шевченка (*Полтава*).

**Массмедийное коммунікативное пространство Украины как предмет изучения Киевской школы медиалингвистики.** *Приходько Ірина Георгіївна*, канд. філол. наук, викладач підготовчого факультету Київського національного університету імені Т. Шевченка (*Київ*).

**Експликация символики стихий в лирике А. Белого.** *Сиромля Наталія Миколаївна*, канд. філол. наук, доц., доцент кафедри іноземних мов Київського національного університету технологій та дизайну (*Київ*).

**Коннотативный характер собственных названий в прозе В. Шукшина.** *Черевченко Вікторія Валентинівна*, канд. філол. наук, викладач кафедри слов'янських мов та зарубіжної літератури Уманського державного педагогічного університету імені П. Тичини (*Умань*).

**Основні засоби вербалізації мовчання в драматичних творах Лесі Українки.** *Романюк Людмила Богданівна*, аспірант кафедри історії та культури української мови Східноєвропейського національного університету імені Л. Українки (*Луцьк*).

**Варіантність іменникових суфіксів у мові сучасного українського телебачення.** *Зайцева Олена Миколаївна*, аспірант кафедри української філології та славістики Київського національного лінгвістичного університету (*Київ*).

**Феномен семантичного резонансу в публіцистичних текстах О. Пахльовської.** *Петрів Христина Володимирівна*, аспірант кафедри української мови та прикладної лінгвістики Київського національного університету імені Т. Шевченка (*Київ*).

**Этикетные формы-обращения в повести Л. Н. Толстого “Отрочество” (социокультурный аспект).** *Шень Біньбінь*, аспірант кафедри філософії мови, порівняльного мовознавства та перекладу Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (*Київ*).

### Секція 7.

#### **Прикладні аспекти вивчення мови**

**26 жовтня 2017 р.  
12.00–14.00, 16.00–18.00 (ауд. 6-3)**

**Керівники:** *Корольова Алла Валер'янівна, д.філол.н., проф.*  
*Толчєєва Тєтяна Станіславівна, д.філол.н., проф.*

**Віртуальний (спеціалізований) корпус текстів та його роль у перекладацькій діяльності.** *Толчєєва Тєтяна Станіславівна*, доктор філол. наук, проф., професор кафедри загального мовознавства і германістики Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (*Київ*).

**Типологія лінгвістичних експертиз.** *Ажнюк Леся Вікторівна*, канд. філол. наук, ст. наук. співробітник Інституту мовознавства імені О.О. Потебні НАН України (*Київ*).

**Шматфункцыянальны слоўнік тэрмінаў радыёэлектронікі і інфармацыйна-вымяральной тэхнікі.** *Буракова Марина Володимирівна*, канд. філол. наук, доц., доцент кафедри білоруської та іноземних мов Гомельскага дзяржаўнага тэхнічнага ўніверсітэту імя П. О. Сухого (*Гомель, Білорусь*).

**Сьвіт художняй мовы в корпусным вымярэнні: украінскі досвід.** *Глівінская Леся Костянцініўна*, канд. філол. наук, доц., доцент кафедри стылістыкі та мовнага камунікацыі Кіўскага нацыянальнага ўніверсітэту імя Т. Шэвченка (*Кіў*).

**Нейронная сетка і сэнс тэксту: апраксімацыя й опцімізацыя.** *Довгань Олексій Валентыніўчыч*, канд. філол. наук, член-кор. Міжнароднага акадэміі асветы і навукі, заступнік дырэктара Наўковага бібліятэкі Нацыянальнага акадэміі кіраваных кадраў культуры і мастацтва (*Кіў*).

**Электронныя слоўнікі украінскага мовы, іх функцыянальны аспект.** *Заваруева Інна Іванівна*, канд. філол. наук, доц., доцент кафедра іноземных мов та гуманітарнага падрыхтоўкі іноземных студэнтаў Дніпропетровскага нацыянальнага ўніверсітэту залізнічнага транспарту імя В. Лазаряна (*Дніпро*).

**Тэзаўруснае мадэляванне метамоў сучаснага юрыспрудэнцыі.** *Матвеева Святлана Анатоліўна*, канд. філол. наук, доц., прафесар кафедра філосафіі мовы, паравняльнага мовазнаўства та перакладу Нацыянальнага педагагічнага ўніверсітэту імя М. П. Драгоманова (*Кіў*).

**Мовны сьвіт украінцаў у сучаснага інтэгральнага лексікографіі.** *Сніжко Наталія Володымірўна*, канд. філол. наук, ст. наўк. співабітнік віддэлу лексікалогіі, лексікографіі та структурна-маатэматычнага лінгвістыкі Інстытуту украінскага мовы НАН Украіны (*Кіў*).

**Історычныя ступені фармування лінгвістычнага тэрміналогіі.** *Цыганок Ганна Миколаївна*, канд. філол. наук, выкладчы кафедра іноземных мов Сумскага нацыянальнага аграрнага ўніверсітэту (*Суми*).

**Омонімія у термінології.** *Яценко Ніна Олександрівна*, канд. філол. наук, ст. наук. співробітник відділу граматики та наукової термінології Інституту української мови НАН України (*Київ*).

**Терміни у структурно-композиційній організації шахової гри.** *Адилова Західа Тухтамуратівна*, аспірант Інституту філології Київського національного університету імені Т. Шевченка (*Київ*).

**Некоторые особенности переводческой техники** А. Курбского. *Джангобекова Тетяна Анатоліївна*, вчитель СЗШ № 51 (*Львів*).

**Особливості аббревіатур медичної термінології в аутентичних англомовних історіях хвороб.** *Соляненко Олена Леонідівна*, викладач кафедри іноземних мов Запорізького державного медичного університету (*Запоріжжя*).

**Становлення перекладацької думки в Україні.** *Клевана Валерія Володимирівна*, магістрант факультету іноземних мов Маріупольського державного університету (*Маріуполь*).

**Практика перекладу біографічних фільмів українською мовою з урахуванням лінгвокультурних особливостей.** *Уманець Яна Володимирівна*, магістр, перекладач (*Київ*).

## **КРУГЛИЙ СТІЛ**

**Лінгвоімагологія як новий напрям мовознавства:  
до ювілею д.філол.н., проф. Л. П. Іванової**

**26 жовтня 2017 р.  
15.00–16.00 (ауд. 6-3)**

**Модератор – Мороз Андрій Анатолійович, к.філол.н., доц.**

**Феномен еміграції в лінгвоімагологічному аспекті.** *Іванова Людмила Петрівна*, доктор філол. наук, проф., професор кафедри слов'янських мов Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).

**Феномен квазіпрецедентності в болгарській і російській публіцистиці.** *Аврамова Валентина*, доктор філології, професор кафедри російської мови Шуменського університету імені Єпископа Костянтина Преславського (Шумен, Болгарія).

**Язык как путь единения славян.** *Маслова Валентина Авраамівна*, доктор філологічних наук, професор кафедри загального та російського мовознавства Вітебського державного університету (Вітебськ, Білорусь).

**Лінгвоімагологія як новий напрям сучасної лінгвістики.** *Мороз Андрій Анатолійович*, канд. філол. наук, доц., докторант кафедри слов'янських мов Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).

**Національно-культурна специфіка мовної особистості автора-білінгва.** *Брик Марина Мурманівна*, аспірант кафедри загального мовознавства і германістики Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).

**НАУКОВИЙ СЕМІНАР**  
**Корпусна лінгвістика:**  
**сучасні досягнення й аспекти дослідження**

**27 жовтня 2017 р.**  
**10.00–11.00 (ауд. 14-12)**

**Доповідач** – *Дарчук Наталія Петрівна*, доктор філологічних наук, професор Київського національного університету імені Т. Шевченка (Київ).

## ЗАКЛЮЧНЕ ПЛЕНАРНЕ ЗАСІДАННЯ

27 жовтня 2017 р.  
15.00–16.30 (ауд. 6.10)

**Модератор – Матвєєва Світлана Анатоліївна,  
к.філол.н., доц.**

**Бинарная метафоричность единства заголовка и текста в поэтическом и массмедийном дискурсах.**

*Басілая Наталія Андріївна*, доктор філологічних наук, професор Тбіліського державного університету імені Іване Джавахішвілі (Тбілісі, Грузія).

**Поэтический текст через призму модальной организации.**

*Бріцин Віктор Михайлович*, доктор філологічних наук, професор, головний науковий співробітник Інституту мовознавства імені О.О. Потебні НАН України (Київ, Україна).

**О выражении инхотивности в русском языке (на фоне испанского языка).**

*Гусман Тірадо Рафаель*, доктор філологічних наук, професор Гранадського університету, член Президії МАПРЯЛ (Гранада, Іспанія).

**Міграції представників роду *Ното* поза межі Африканського континенту як ключовий етап антропогенезу.**

*Корольова Алла Валер'янівна*, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри загального мовознавства і германістики Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ, Україна).

**Лингвистика XXI в.: новые направления и актуальные проблемы.**

*Кравцова Юлія Валентинівна*, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри слов'янських мов Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ, Україна).



### **Новостные медиатексты в манипулятивном дискурсе.**

*Кудрявцева Людмила Олексіївна*, доктор філологічних наук, професор, професор кафедри російської філології Інституту філології Київського національного університету імені Т. Шевченка (Київ, Україна).

### **Когнітивні механізми формування концептів.**

*Леміш Наталія Євгенівна*, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри філософії мови, порівняльного мовознавства та перекладу Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ, Україна).

## **УРОЧИСТЕ ЗАКРИТТЯ КОНФЕРЕНЦІЇ**

**27 жовтня 2017 р.  
16.30–17.00 (ауд. 6.10)**

Підведення підсумків роботи конференції.  
Доповідачі – керівники секцій.

**Заключне слово** голови оргкомітету, декана факультету іноземної філології Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова, професора, доктора філологічних наук *Алли Анатоліївни Зернецької*.